

FLAT TV



SEE EVERY THING EXPERIENCE EVERY THING

**PHILIPS**



## Potřebujete další pomoc?

Pokud vám tento návod k obsluze nedal odpověď na všechny vaše otázky týkající se obsluhy televizoru Philips, můžete oslovit zákaznické nebo servisní středisko Philips. Další informace získáte v příloženém informačním materiálu „Word-wide guarantee“. Dříve než zavoláte servisní linku Philips, poznamenejte si typ a výrobní číslo televizoru, které najdete na jeho zadní straně nebo na obalu.

Model: 30/37/42PF9946 - 107FP4/10 Product No:

## Péče o displej

Nedotýkejte se displeje, vyvarujte se promáčknutí, škrábnutí nebo nárazů na displej aby jste se vyhnuli poškrábání, poškození nebo jeho trvalému zničení. Nepoužívejte k otření utěrky s chemickými prostředky. Nedotýkejte se povrchu holými rukama nebo mastným textilem (některá kosmetika je škodlivá pro displej). Odpojte televizor před očištěním obrazovky. Pokud je povrch zaprášený otřete jej jemně bavlnou nebo jiným jemným materiálem jako je například jelenice. Nepoužívejte aceton, toluen a ani líh, které mohou způsobit chemické poškození. Nepoužívejte tekuté čisticí prostředky nebo prostředky na bázi aerosolu. Jejich dlouhodobý kontakt s obrazovkou způsobuje deformaci a blednutí barev.

## Upozornění na statické obrázky na obrazovce

Pokud je na plazmovém panelu zobrazen stejný obrázek po dlouhou dobu může tento obrázek zůstat být viditelný i po jeho vypnutí. Tento jev nazýváme "vyčerpání luminoforu".

Při běžném použití televizoru s plazmovým panelem se obrázky neustále mění a jejich obsah se pohybuje.

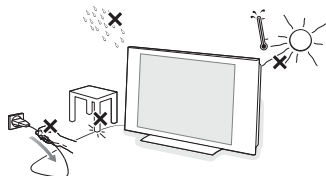
## Přípravy

### 1 Instrukce pro montáž na zeď / Podstavec na stůl

V závislosti na typu vámi zakoupeného televizoru je přibalen buď držák na zeď a/nebo podstavec na stůl. Montáž přibaleného podstavce a/nebo držáku na zeď je popsána na samostatném příloženém letáku. Dbejte na to, aby byl držák na zeď pevně uchycen tak, aby splňoval bezpečnostní normy. Hmotnost televizoru (bez obalu) je přibližně 18 kg (30PF9946); 30 kg (37PF9946); 42 kg (42PF9946; 107FP4/10).


Poznámka: Další podstavce (nejsou přibaleny) lze zakoupit jako volitelné příslušenství. Kontaktujte vašeho prodejce.

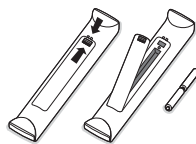
### 2 Dbejte na to, aby vzduch mohl volně proudit ventilačními otvory.



Chcete-li zabránit vzniku nebezpečných situací, nepokládejte na přístroj nebo do jeho blízkosti žádné zapálené předměty (např. svíčky).



Nevystavujte přístroj teplu, přímému slunečnímu svítu, dešti a vlhkosti. Chraňte přístroj před kapající a stříkající vodou, nepokládejte na něj předměty naplněné vodou, např. vázy.

- 3 Zasuňte zástrčku antény do zásuvky  na spodní části přístroje. Kvalitu obrazu můžete zlepšit použitím dodaného anténního kabelu omezeným šumem.
- 4 Zapojte dodávaný síťový kabel na spodní stranu televizoru a druhým koncem do síťové zásuvky na stěně. Síťový přívod - Poškození síťového přívodu může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem, proto nikdy nepokládejte těžké předměty na přívod.
- 5 **Dálkové ovládání:** Vložte dvě dodané baterie (typ R6-1,5 V).



Dodané baterie neobsahují těžké kovy, rtuť ani kadmium.

Informujte se na místní předpis, vztahující se ke sběru použitých baterií.

- 6 **Zapněte televizor:** Stiskněte hlavní vypínač  na bočním panelu vašeho televizoru. Indikátor na čelním panelu TV se rozsvítí a obrazovka se zapne. Pokud je televizor ve stavu Standby (pohotovostní stav) (červený indikátor), stiskněte tlačítka **-P+** nebo  na dálkovém ovládání.


## Používání menu

- 1 Stiskem tlačítka **MENU** vyvoláte základní nabídku. Menu můžete kdykoliv opustit dalším stiskem tlačítka **MENU**.
- 2 Pomocí horního/dolního kurzorového tlačítka vyberete z nabídek **Obraz**, **Zvuk**, **Funkce**, **Install** nebo **Mode**.
- 3 K výběru položky v menu použijte pravé/levé kurzorové tlačítko.

- 4 Opakovaným stiskem horního/dolního kurzorového tlačítka označíte ovládací prvek, který chcete zvolit nebo upravit.

*Poznámka: Dočasně nedostupné nebo nepovolené položky jsou zobrazeny světle šedou barvou a nelze je označit.*

## Menu TV

| TV  | Obraz  |
|---|--|
| <b>Obraz ▶</b><br>Zvuk<br>Zvl. Funkce<br>Nastavení<br>Režim | Jas ▶ <br>Barva<br>Kontrast<br>Ostrost<br>Teplota Barev.<br>Uložení |

### Obraz:

- **Jas:** ovlivňuje jas obrazu.
- **Barva:** ovlivňuje intenzitu barev.
- **Kontrast:** ovlivňuje rozdíl mezi světlými a tmavými odstíny.
- **Ostrost:** ovlivňuje ostrost obrazu.
- **Teplota barev:** ovlivňuje vzhled barev: **Studený** (modřejší), **Normální** (vyvážené) nebo **Teplý** (červenější).
- **Uložení:** pro uložení nastavení obrazu (a nastavení **Kontrast Plus** a **NR** z menu Zvl. Funkce) do paměti.

| TV  | Zvuk   |
|---|--|
| Obraz<br><b>Zvuk ▶</b><br>Zvl. Funkce<br>Nastavení<br>Režim | Ekvalizér ▶      120 Hz<br>Vyvážení            500 Hz<br>Delta Hlas.        1500 Hz<br>Omez. Hlas.        ....<br>Virtual Dolby<br>Uložení |

### Zvuk

- **Ekvalizér:** seřízení barvy zvuku (od hloubek: 120 Hz po výšky: 10 kHz).
- **Vyvážení:** pro rozdělení zvuku mezi levý a pravý reproduktor.
- **Delta Hlas.:** umožňuje kompenzovat rozdíly hlasitosti mezi jednotlivými programy nebo konektory EXT. Toto nastavení funguje pro programy 0 až 40 a konektory EXT.
- **Omez. Hlas.:** automatická kontrola hlasitosti, která umožňuje omezení zvyšování hlasitosti zejména při změně programů nebo při reklamách
- **Virtual Dolby:** simulace prostorového zvuku pomocí dvou reproduktorů s využitím Dolby Pro Logic\*. Posлуhač má pocit, jako by byl obklopen dalšími reproduktory.
- **Uložení:** pro uložení nastavení zvuku do paměti.

| TV  | Funkce   |
|---|--|
| Obraz<br>Zvuk<br><b>Zvl. Funkce ▶</b><br>Nastavení<br>Režim | Časovač ▶      Aut. Vyp.<br>Kontrast Plus    Čas<br>NR                Čas Začátku<br>Čas Konce<br>Č. Předvolby<br>Aktivace |

### Funkce:

- **Časovač:** viz stranu 8.
- **Kontrast Plus:** automatické nastavení kontrastu obrazu, která nejtemnější místo obrazu trvale převádí do černé barvy.
- **NR:** omezuje poruchy signálu (zrnění) v případě slabého příjmu.

*Pozor: pro uložení nastavení **Kontrast Plus** a **NR** do paměti musíte zvolit **Uložení** v menu Obraz.*

**Nastavení : str. 7**

## Dálkové ovládání RC4333

Poznámka: U většiny tlačítek platí, že když stisknete tlačítko poprvé, aktivuje se příslušná funkce. Dalším stisknutím pak funkci vypnete.

Poznámka: v režimu VGA jsou aktivní pouze některá tlačítka.

### VCR DVD TV SAT AMP

Tlačítka výběru externích A/V zařízení (str. 10).

- Volba externích zařízení**  
Str. 6.



Tlačítka výběru externích A/V zařízení.

### TV / PC

Stiskněte jedno z těchto tlačítek, chcete-li televizor přepnout do režimu TV nebo PC.

### SURR Zvuk Surround

Zapnutí/vypnutí efektu prostorového zvuku. V režimu stereo vyvolává tato funkce dojem, že reproduktory jsou umístěny dále od sebe. U modelů vybavených funkcí Virtual Dolby Surround vznikne zvukový efekt Dolby Surround Pro Logic\*. V režimu mono simuluje efekt stereo.

*Poznámka: Funkci můžete aktivovat i v menu Zvuk, Virtual Dolby.*

- Stiskem - nebo + nastavíte hlasitost.

### Informace na obrazovce

Zobrazení/vypnutí čísla programu, času, zvukového režimu a zbývajících času timeru. Podržíte-li stisknuté po dobu 5 sekund, bude číslo programu zobrazeno trvale.

- Standby (pohotovostní stav)**  
Zapnutí/vypnutí TV.

- Teletext Zap./Mix/Vyp., str. 9.**  
**Barevná tlačítka, viz Teletext.**

- OK** Stiskněte toto tlačítko, pokud chcete zobrazit seznam programů.

### MENU Hlavní menu zap./vyp.

- Potlačení a obnovení zvuku.

### P Volba programu

Listování programovou nabídkou. Na několik sekund se vždy zobrazí číslo programu a zvukový režim. U některých programů se název programu zobrazí v dolní části obrazovky.

### 0/9 Numerická tlačítka

Výběr TV kanálů. U dvoučíselného čísla programu zadejte druhou číslici ještě než zmizí pomlčka. Chcete-li rychle přepnout na TV kanál označený jednocíselným číslem, podržte dané numerické tlačítko stisknuté déle.

### P+P Předchozí TV kanál

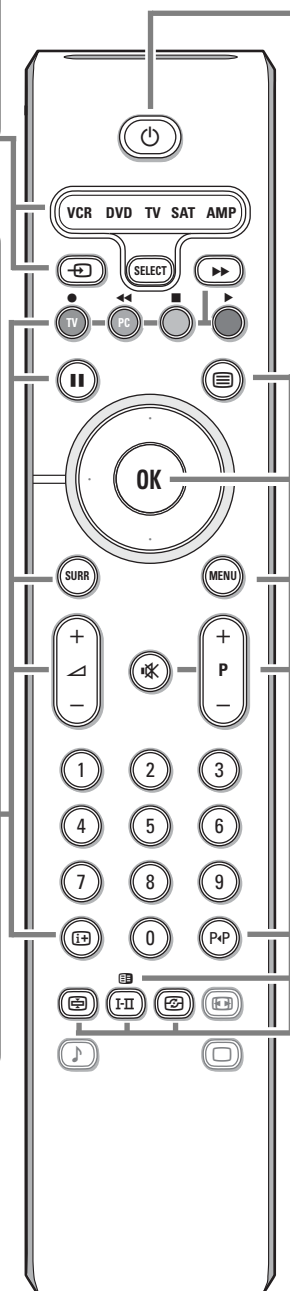
Stiskem zobrazte naposledy zvolený TV kanál.

- Tlačítka teletextu. Str. 9.**

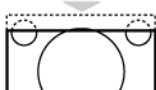
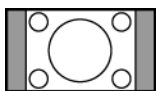
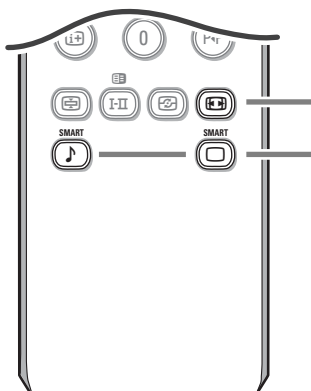
### I-II Režim zvuku

Umožňuje přepnout pořady vysílané ve **Stereo** a **Nicam Stereo** do **Mono** nebo, u dvojazyčných pořadů, volit mezi **Dual I** nebo **Dual II**. Označení **Mono** je v případě nuceného přepnutí do režimu mono zobrazeno modře.

- Active control**  
on/off/Zapnuto se senzorem  
Optimalizuje kvalitu obrazu v závislosti na kvalitě příjmu.



\* Označení Dolby Pro Logic a symbol dvojitého D jsou ochranné známky společnosti Dolby Laboratories Licensing Corporation. Vyrobeno v licenci Dolby Laboratories Licensing Corporation.



## **Formát 16:9**

Váš obraz může být vysílán ve formátu 16:9 (široká obrazovka) nebo 4:3 (tradiční obrazovka). Obraz v 4:3 může mít občas nahoře a dole černý pruh (širokoúhlý formát).

Tato funkce vám umožní zbavit se černých pruhů a vybrat optimální zobrazení obrazu.

### **Automatické přepínání**

Televizor je vybaven automatickým přepínačem, který zajišťuje optimální zobrazení obrazu.

Formát obrazovky můžete kdykoliv v případě potřeby změnit ručně.

### **Použití různých typů formátů**

Pomocí levého/právěho kurzorového tlačítka volíte následující typy formátů: 4:3, Formát 14:9, Formát 16:9, Obraz s Titulky, Super Široký, Široký Obraz a Celá obrazovka.

#### **Formát 4:3**

Obraz je reprodukován ve formátu 4:3, po stranách obrazu se objeví černý pruh.

#### **Formát 14:9**

Obraz je zvětšen na formát 14:9, po stranách obrazu zůstane nevelký černý pruh.

#### **Formát 16:9**

Obraz je zvětšen na formát 16:9. Tento formát je vhodný ke sledování obrazu s černým pruhem nahoře a dole (širokoúhlý formát).

#### **Obraz s Titulky**

Toto nastavení vám umožní sledovat obraz formátu 4:3 na celé ploše obrazovky a zároveň nechat titulky viditelné.

#### **Super Široký**

Toto nastavení vám umožní sledovat obraz formátu 4:3 na celé ploše obrazovky, protože obraz rozšíří do stran.

#### **Široký Obraz**

Toto nastavení vám umožní obnovit správné rozměry obrazu vysílaného v 16:9 a zobrazit ho na celé ploše obrazovky.

#### **Celá obrazovka**

Tento režim umožňuje zobrazit obrazy na celé obrazovce.

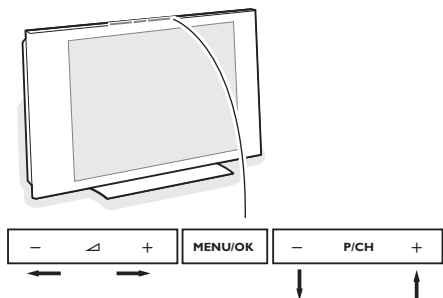
## **Smart controls**

Zvolení obrazové a zvukové předvolby.

Osobní se vztahuje k osobní preferenci nastavení obrazu a zvuku zvoleném v obrazovém a zvukovém menu.

## Tlačítka na horním panelu TV

(Pouze pro 30/37/42PF9946.)



Pomocí:

- tlačítek  $\triangleleft$  - či + nastavíte hlasitost;
- tlačítek **-P/CH+** zvolíte TV kanály nebo zdroje signálu.

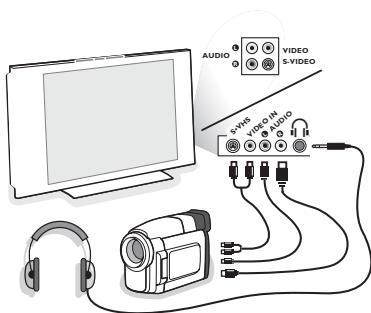
Pomocí tlačítka **MENU/OK** vyvoláte hlavní menu i bez použití dálkového ovladače.

Pomocí :

- tlačítek  $\triangleleft$  +, **P/CH-** a **P/CH+** označíte položky v menu (v uvedeném směru);
- tlačítka **MENU/OK** : menu opustit.

Pokud by se vám dálkové ovládání ztratilo nebo poškodilo, některé základní operace můžete přesto provádět pomocí tlačítek na horním panelu TV.

## Videokamera, videohry, sluchátka



### Videokamera, videohry

Zásuvky pro připojení **AV** a **S-VIDEO** jsou umístěny na pravé straně TV a u větších televizorů ve spodní části. Zapojení proveďte podle uvedeného obrázku. Tlačítkem  $\square$  zvolte **AV**.

U monofonních přístrojů připojte zvukový signál na vstup **AUDIO L**. Zvuk bude automaticky reprodukován na pravém i levém reproduktoru televizoru.

### Sluchátka (pouze pro 30PF9946)

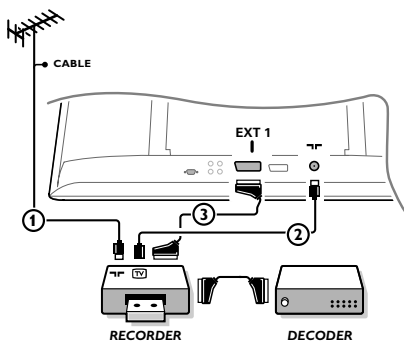
Tlačítka  $\triangleleft$ + umožňují nastavení hlasitosti.

Impedance sluchátek musí být mezi 32 a 600 ohmy.

## Konektory na zadní straně

### Rekordér (VCR-DVD+RW)

Poznámka : Rekordér neumísťte příliš blízko k televizní obrazovce, neboť některé rekordéry mohou být citlivé na signály v okolí obrazovky. Dodržujte minimální vzdálenost 0,5m od obrazovky.



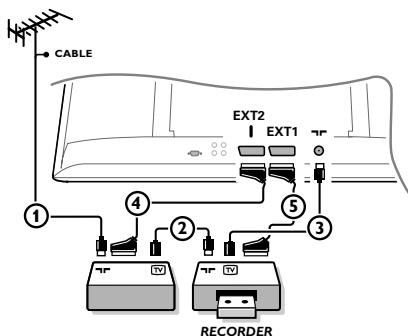
Připojte anténní kabely ① a ② a kabel SCART ③, díky kterému dosáhnete optimální kvality obrazu. Pokud váš rekordér nemá zásuvku SCART, jedinou možností je připojení pomocí anténního kabelu. V tomto případě budete muset naladit testovací signál vašeho rekordéru a přiřadit mu programové číslo 0 nebo číslo mezi 90 a 99. Viz Manuální ukládání (str. 7) a také návod k videorekordéru.

### Použití dekodéru a videorekordéru

Do dekodéru a do speciálního konektoru SCART videorekordéru připojte kabel SCART ④. Viz též návod k videorekordéru.

Dekodér můžete pomocí kabelu SCART připojit také přímo do konektoru **EXT.1** nebo 2.

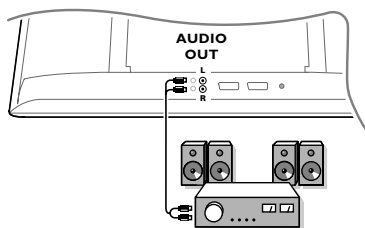
## Jiná zařízení (satelitní přijímač, dekodér, DVD, herní konzole, atd.)



Podle uvedeného obrázku připojte anténní kabely ① ② a ③ (pouze, má-li vaše zařízení anténní vstup). Pomocí SCART kabelů ④ nebo ⑤ propojte zařízení se SCART zásuvkami **EXT 1**, nebo **2** pro dosažení lepší kvality obrazu.

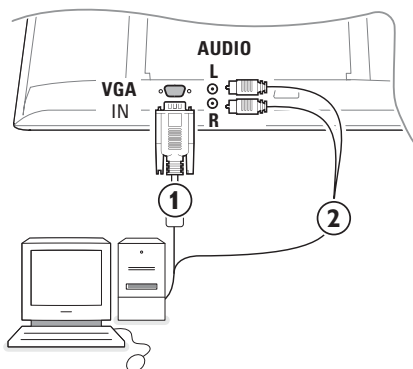
Zařízení, které generuje RGB signály (digitální dekodér, herní konzole, atd.), připojte k zásuvce **EXT1**. Zařízení se signálem S-VHS (S-VHS a Hi-8 rekordéry, některé DVD přehrávače) připojte k zásuvce **EXT2**. Ostatní přístroje můžete připojit buď k **EXT1** nebo k **EXT2**.

## Zesilovač



Pro připojení televizoru k hi-fi systému použijte audiokabel. Připojte výstupy **L** a **R** na televizoru ke vstupům **AUDIO IN L** a **R** na zesilovači.

## Připojte osobní počítač



- ① Kabelem VGA ① propojte grafickou kartu počítače a konektor **VGA IN** ve spodní části TV. Konektor řádně upevněte šroubky umístěnými v zástrčce.
- ② Pokud máte počítač pro multimediální použití, pomocí audio kabelu ② propojte výstupy počítače a vstupy **AUDIO R** (pravý) a **L** (levý) na bočním panelu TV.

Při propojení přes konektor **VGA** je možné synchronizovat zobrazovací režimy TV i monitoru::

|      |            |       |
|------|------------|-------|
| VGA  | 640 x 480  | 60 Hz |
| SVGA | 800 x 600  | 60 Hz |
| XGA  | 1024 x 768 | 60 Hz |
| WXGA | 1280 x 768 | 60 Hz |

*Poznámka: Pro dosažení nejvyšší možné kvality obrazu na LCD monitoru použijte, v případě možnosti, video režim XGA 1024X768@60 Hz (pouze 30PF9946).*

*Poznámka: Pro dosažení nejvyšší možné kvality obrazu na PDP monitoru použijte, v případě možnosti, video režim WXGA 1280X768@60 Hz (pouze 37142PF9946).*

## Výběr externího zařízení

Opakovaným stiskem tlačítka v zvolte jednu z hodnot **EXT1**, **EXT2** (S-VHS signály ze zásuvky **EXT2**) nebo **AV** podle toho ke kterému konektoru je zařízení připojeno.

*Poznámka: Většina zařízení (dekodér, videorekordér) provádí toto nastavení sama.*



## Jak vyhledat a uložit TV kanály

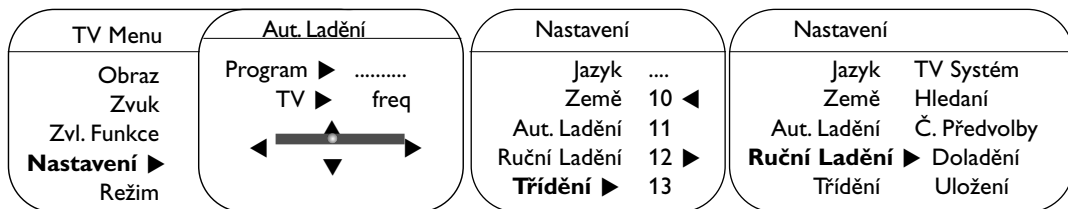
### Pomocí **Plug & Play**

Stiskněte tlačítko **MENU/OK** na vrchu přístroje po dobu nejméně 5 sekund aby jste inicializovali automatickou instalaci.  
Vyberte zemi a jazyk.  
Ladění začne automaticky.

### Pomocí TV menu:

- 1 Stiskněte **MENU** na dálkovém ovladači.
- 2 Pomocí horní/dolního kurzorového tlačítka zvolte **Nastavení**.
- 3 Stiskem pravého tlačítka vstupte do Instalačního menu.
- 4 Pomocí levého/pravého kurzor. tlačítka zvolte váš jazyk.
- 5 Stiskem dolního tlačítka vyberte volbu **Země**.
- 6 Pomocí levého/pravého kurzorového tlačítka vyberte vaši zemi.

Poznámka: Pokud zde vaše země není, zvolte ".....".



### Auto Ladění

- 1 V Instalačním menu zvolte **Aut. Ladění**. Objeví se volba **Start** pro automatické ukládání.
- 2 Stiskněte pravé kurzorové tlačítko.
- 3 Zobrazí se průběh automatického hledání.

Pokud je zjištěn kabelový systém nebo TV kanál vysílající signál ACI (Automatické uložení kanálu), ladění se přeruší a zobrazí se seznam programů. Kanály bez signálu ACI jsou o číslovány podle provedené volby jazyka a země. K přečíslování kanálů můžete použít funkci Přesun programu, viz str. 7.

Provozovatel kabelového nebo vysílacího televizního systému zobrazuje výběrovou nabídku programů. Její uspořádání a volba položek závisí na konkrétním provozovateli.

### Třídění TV kanálů

- 1 V Instalačním menu zvolte **Třídění** a stiskněte pravé kurzorové tlačítko.
- 2 Pomocí horního/dolního kurzorového tlačítka zvolte požadovaný TV kanál, který chcete přesunout.
- 3 Zvolte nové číslo a potvrďte stiskem levého kurzorového tlačítka.
- 4 Opakujte kroky 2 a 3 pro všechny kanály, které chcete přečíslovat.
- 5 Menu opustíte opakovaným stiskem tlačítka **MENU**.

### Ruční Ladění

Vyhledávání a uložení TV programů do paměti se provádí postupně u jednotlivých programů. Postupujte krok za krokem podle menu manuálního nastavení.

- 1 V instalačním menu zvolte **Ruční Ladění** a stiskněte pravé kurzorové tlačítko.
- 2 **Volba TV systému**  
Zvolte zemi nebo část světa, odkud chcete přijímat TV programy. Pokud jste připojeni na kabelový systém, zvolte svou zem.  
*Poznámka: pro automatickou detekci zvolte Evropa (kromě Francie).*
- 3 **Vyhledávání TV programů:**  
Dolním kurzorovým tlačítkem zvolte **Hledat** a stiskem pravého tlačítka spustíte hledání.

#### Přímá volba TV programu:

Pokud znáte přesnou frekvenci, zadejte ji přímo pomocí numerických tlačítek 0 až 9. Požádejte vašeho provozovatele kabelové TV o seznam programů nebo použijte tabulku frekvencí na vnitřní zadní obálce této příručky.

- 4 Stiskněte dolní kurzor. tlačítko a pomocí numerických tlačítek zadejte číslo programu.
- 5 **Doladění:**  
Špatnou kvalitu příjmu můžete zlepšit doladěním frekvence pomocí pohybu kurzoru vlevo/vpravo.
- 6 Pro uložení TV kanálu zvolte položku Uložení a stiskněte pravý kurzor. Opakujte kroky 3 až 5 pro uložení dalších TV programů.
- 7 Menu opustíte stiskem tlačítka **MENU** na dálkovém ovladači.

## Funkce


### Časovač

Toto menu vám umožňuje využít televizor jako budík.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU**.
- 2 Kurzorem vyberte **Zvl. Funkce**, pak **Časovač**.
- 3 **Aut.Vyp.:** pro volbu doby, po níž se televizor automaticky přepne do pohotovostního režimu.
- 4 **Čas:** zadejte běžný čas.

*Poznámka: čas se automaticky nastavuje podle teletextové informace na programu č. 1 vždy po zapnutí síťovým vypínačem. Pokud tento program nemá teletext, k seřizování nedochází.*

- 5 **Čas Začátku:** zadejte čas začátku buzení.

- 6 **Čas Konce:** Zadejte čas opětovného vypnutí televizoru.
- 7 **Č. Předvolby:** zadejte číslo programu, kterým si přejete být buzení.
- 8 **Aktivace:** můžete nastavit:
  - pro jediné buzení,
  - pro každodenní buzení,
  - pro zrušení.
- 9 Stisknutím  uvedete televizor do pohotovostního režimu. V nastavený čas se automaticky zapne. Pokud necháte televizor zapnutý, pouze v nastavenou hodinu přepne program (a vypne se v Čas Konce).

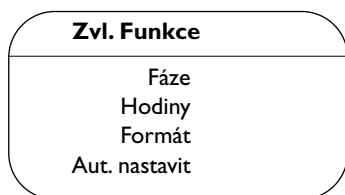
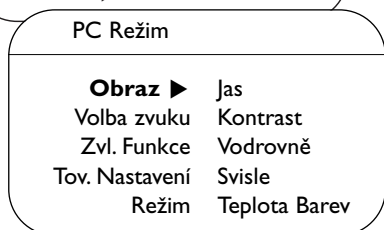
## Použití v režimu monitor PC

Televizi můžete použít jako monitor počítače. Nejprve proveďte připojení počítače a nastavte rozlišení (viz str. 6).

### Volba režimu PC

Stiskněte tlačítko **PC** dálkového ovládání, čímž přepnete televizor do režimu PC. Stisknutím **TV**, se vrátíte zpět do režimu TV. Neobjeví-li se signál PC do pěti sekund, televizor přejde automaticky do pohotovostního stavu.

### Použití nabídek PC



Stiskem tlačítka **MENU** získáte přístup k různým volbám režimu PC monitor. Pro nastavení použijte kurzorová tlačítka (volby se automaticky ukládají do paměti).

#### Obraz

- **Jas/Kontrast:** k nastavení jasu a kontrastu.
- **Vodrovně/Svisle:** pro nastavení horizontální a vertikální polohy obrazu.
- **Teplota Barev:** pro nastavení odstínu barev (chladný, normální nebo teplý).

#### Volba zvuku

Pro volbu zvuku reprodukováného v televizoru (**PC** nebo **TV**).

#### Zvl. Funkce

- **Fáze/Hodiny:** umožňuje potlačit parazitní horizontální (**Fáze**) a vertikální linky (**Hodiny**).
- **Formát:** pro volbu mezi velkým zobrazením nebo původním formátem obrazu (PC).
- **Aut. nastavit:** umístění se nastavuje automaticky.

#### Tov. Nastavení

Pro návrat k hodnotám nastaveným výrobcem (standardní nastavení).









#### Režim

Pro návrat do režimu TV.

## Teletext

Teletext je informační systém přenášený některými kanály, do něhož se nahlíží jako do novin. Umožňuje rovněž přístup k titulům pro sluchově postižené nebo osoby, které nerozumí jazyku vysílání (kabelové sítě, satelitní programy...).



| Stiskněte:  | Výsledek:   |
|---|---|
|  <b>Vyvolání teletextu</b>                               | Umožňuje vyvolání teletextu, přechod do průhledného režimu a opuštění teletextu. Zobrazí se seznam dostupných rubrik. Každá rubrika je označena třímístným číslem stránky. Pokud zvolený program nevyvolá teletext, zobrazí se číslo 100 a obrazovka zůstane černá (v tomto případě opusťte teletext a zvolte jiný kanál).  |
| <b>0/9</b> <b>Volba stránky</b>   | Vložte požadované číslo stránky pomocí tlačítek 0 až 9 nebo <b>-P+</b> . Příklad: strana 120, zadejte 1 2 0. Číslo se zobrazí nahoře vlevo, počítadlo běží a zobrazí se stránka. Opakováním postupu vyberete jinou stránku. Pokud počítadlo stále hledá, není stránka přenášena. Zvolte jiné číslo.   |
| <b>0000</b> <b>Přímý přístup k rubrikám</b>   | Ve spodní části obrazovky jsou zobrazena barevná pole. 4 barevná tlačítka umožňují přímý přístup k příslušným rubrikám nebo stránkám. Pokud stránka nebo rubrika není ještě dostupná, příslušné barevné pole bliká.   |
|  <b>Seznam</b>   | Pro návrat k seznamu (obvykle číslo 100).   |
| <b>kurzor nahoru/dolů</b> <b>Zvětšení stránky</b>   | Pro zobrazení horní části, dolní části a návrat k normální velikosti.   |
|  <b>Střídání podstránek</b>                              | Některé stránky obsahují podstránky, které se automaticky střídají. Toto tlačítko umožňuje zastavit nebo obnovit střídání podstranek. Nahoře vlevo se objeví znak  .   |
|  <b>Teletextová dvojstránka</b><br><b>I-II</b>         | Umožňuje zapnout / zrušit zobrazení teletextu v podobě dvojstránky. Aktivní stránka se zobrazí vlevo a následující stránka vpravo. Pokud chcete nějakou stránku (například obsah) nechat zobrazenou, stiskněte  . Tím se zaktivuje pravá stránka. Do běžného režimu se navrátíte stisknutím <b>I-II</b> .  |
| <b>MENU</b> <b>Oblíbené stránky</b><br><b>0000</b><br> | Pro teletextové programy 0 až 40 můžete uložit do paměti 4 oblíbené stránky, které budou následně přímo dostupné prostřednictvím barevných tlačítek (červené, zelené, žluté a modré). <ul style="list-style-type: none"> <li>❶ Stiskněte <b>MENU</b> pro přechod do režimu oblíbených stránek.</li> <li>❷ Přejděte na teletextovou stránku, kterou chcete uložit do paměti.</li> <li>❸ Stiskněte barevné tlačítko podle vlastní volby po dobu 5 sekund. Stránka je uložena.</li> <li>❹ Opakujte postup v bodech ❷ a ❸ pro všechna barevná tlačítka.</li> <li>❺ Když nyní přepnete na teletext, vaše oblíbené stránky jsou zobrazeny v barevných polích ve spodní části obrazovky. Pro návrat k obvyklým rubrikám stiskněte <b>MENU</b>.</li> </ul> <p>Pro smazání všech uložení držte  po dobu 5 sekund.</p> |

## Tlačítka pro ovládání externích zařízení












Dálkovým ovladačem lze ovládat následující přístroje firmy Philips: TV, VCR, DVD, SAT (RC6), AMP (+TUNER).


Pokud stisknete tlačítko **Select**, můžete ovládat zařízení indikované na displeji. Jiné zařízení zvolíte dalším stiskem tlačítka **Select** v průběhu 2 sekund. Led dioda pomalým blikáním indikuje dané zařízení.

Pomocí tlačítek dálkového ovladače nyní můžete ovládat zvolené externí zařízení. Pro návrat do režimu TV stiskněte tlačítko **Select**, zatímco dioda bliká. Pokud neprovedete žádnou akci v průběhu 60 sekund, ovladač přejde zpět do režimu TV.

*Poznámka: Pokud podržíte tlačítko **Select** stisknuté déle než 2 sekundy, dojde k přepnutí ovládacího systému RC5/RC6.*

- |   |   |  |
|---|---|--|
|  | Přepnutí do pohotovostního režimu   | <b>MENU</b> zapnutí/vypnutí menu   |
|  | Pauza ( <b>VCR, DVD, CD</b> );<br>info RDS/TA ( <b>AMP</b> );<br>náhodné pořadí ( <b>CD/R</b> ) | - <b>P +</b> výběr kapitoly, kanálu, stopy<br>0 až 9 zadávání čísel  |
|  | Nahrávání,  | <b>P•P</b> index videopásy ( <b>VCR</b> ),<br>výběr kapitoly DVD,<br>výběr frekvence ( <b>AMP</b> )          |
|  | Přetáčení zpět ( <b>VCR, CD</b> );<br>Prohledávání zpět ( <b>DVD, AMP</b> )                     | horní/dolní kurzor<br>výběr následujícího/<br>předchozího disku ( <b>CD</b> )                                |
|  | Stop  | levé/pravé kurzor<br>výběr předchozí/následující<br>stopy ( <b>CD</b> )<br>ladění nahoru/dolů ( <b>AMP</b> ) |
|  | Přehrávání  |  |
|  | Přetáčení vpřed ( <b>VCR, CD</b> );<br>Prohledávání vpřed ( <b>DVD, AMP</b> )                   |  |
|  | Zobrazení info RDS ( <b>AMP</b> );<br>Výběr jazyka titulků ( <b>DVD</b> );                      |  |
|  | info obrazovka  |  |

## Tipy

|  |   |
|--|---|
| <b>Nekvalitní obraz</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zvolili jste správný TV systém (v menu Manuální nastavení)?</li> <li>• Je televizní nebo domácí anténa v dostatečné vzdálenosti od reproduktorů, neuzemněného audio zařízení nebo zářivkového osvětlení apod.?</li> <li>• Vysoké kopce nebo budovy mohou způsobovat zdvojení obrazu tzv. duchy. Někdy se může obraz vylepšit změnou polohy antény.</li> <li>• Obraz nebo teletext je nečitelný? Zkontrolujte, zda jste zadali správnou frekvenci. Viz str. 7.</li> </ul> |
| <b>Není obraz</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jsou přibalené kabely správně zapojeny? (Anténní kabel k TV, další anténní kabel k rekordéru, VGA kabely k displeji, napájecí kabely)</li> <li>• Je zapnutý váš počítač?</li> <li>• Pokud vidíte černou obrazovku a indikátor na přední straně TV svítí zeleně, znamená to, že daný grafický režim není podporován. Přepněte váš VGA zdroj do vhodného režimu.</li> <li>• V případě slabého nebo špatného signálu kontaktujte vašeho prodejce.</li> </ul>                |
| <b>Digitální zkreslení</b>                                     | Nízká kvalita některých digitálních nahrávek může být příčinou digitálního zkreslení obrazu. V tomto případě nastavte volbu Soft (měkký) pomocí tlačítka Smart picture <input type="checkbox"/> na dálkovém ovladači.   |
| <b>Není slyšet zvuk</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• V žádném kanálu není zvuk? Zkontrolujte, zda není hlasitost nastavena na minimum.</li> <li>• Není zvuk ztlumen pomocí tlačítka ?</li> </ul>   |
| <b>Nepodařilo se vám vyřešit problém se zvukem či obrazem?</b> | Zkuste televizor vypnout a po chvíli opět zapnout. Nikdy se nepokoušejte nefunkční televizor opravovat sami. Kontaktujte svého prodejce nebo odborný servis.  |
| <b>Menu</b>  | Zvolili jste nesprávné menu? Dalším stiskem tlačítka <b>MENU</b> toto menu opusťte."  |
| <b>Dálkové ovládání</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokud TV nereaguje na povely dálkového ovládání, mohou být vybité baterie.</li> <li>• Zkontrolujte, je-li ovladač ve správném režimu.</li> <li>• Stále můžete použít tlačítko <b>MENU/OK</b> a tlačítka +/- na horním panelu TV.<br/>(Pouze pro 30/37/42PF9946.)</li> </ul>  |
| <b>Standby</b>   | Tento televizor spotřebovává určité množství energie i v pohotovostním (Standby) režimu. Spotřeba elektrické energie negativně přispívá ke znečišťování ovzduší a vody. Příkon v režimu Standby: >3 W.  |
| <b>Různé</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Okolní teplota: +5 až +40°C</li> <li>• Napájení: Automaticky regulované napětí od 198 V do 264 V, 50/60 Hz</li> <li>• Příkon: cca 160 W</li> <li>• Příkon v pohotovostním režimu: &gt;3 W</li> <li>• Hmotnost (bez obalu): 30": 18 kg; 37": 30 kg; 42": 42 kg</li> <li>• Rozměry (š/v/h):<br/>30": 895x490x110;<br/>37": 1130x600x85;<br/>42": 1215x660x90</li> </ul>  |

### POZOR!



V přístroji je vysoké napětí. Před odejmutím krytu nutno vyjmout vidlici síťového přívodu ze zásuvky.



**Table of TV frequencies.**  
**Frequenztafel der Fernsehsender.**  
**Liste des fréquences des émetteurs.**  
**Frequenztafel TV-Zenders.**  
**Tabella delle frequenze delle trasmissioni.**  
**Lista de las frecuencias de las emisoras.**  
**Lista das frequências dos emissores.**  
**Liste over TV senderne.**  
**Tabell over TV-frekvenser.**

**Tabell över TV-frekvenser.**  
**TV-aaajuustaulukko.**  
**Κατάλογος συχνοτήτων πομπών.**  
**Список частот передатчиков.**  
**A televízió-adóállomások frekvenciáinak a listája.**  
**Lista częstotliwości stacji nadawczych.**  
**Seznam frekvenčních pásem vysílačů.**  
**Zoznam frekvenčných pásiem vysielateľov.**

**EUROPE**

| CH_FREQ (MHz)  |
|----------------|
| E2.....48.25   |
| E3.....55.25   |
| E4.....62.25   |
| E5.....175.25  |
| E6.....182.25  |
| E7.....189.25  |
| E8.....196.25  |
| E9.....203.25  |
| E10.....210.25 |
| E11.....217.25 |
| E12.....224.25 |
| S1.....105.25  |
| S2.....112.25  |
| S3.....119.25  |
| S4.....126.25  |
| S5.....133.25  |
| S6.....140.25  |
| S7.....147.25  |
| S8.....154.25  |
| S9.....161.25  |
| S10.....168.25 |
| S11.....231.25 |
| S12.....238.25 |
| S13.....245.25 |
| S14.....252.25 |
| S15.....259.25 |
| S16.....266.25 |
| S17.....273.25 |
| S18.....280.25 |
| S19.....287.25 |
| S20.....294.25 |
| H1.....303.25  |
| H2.....311.25  |
| H3.....319.25  |
| H4.....327.25  |
| H5.....335.25  |
| H6.....343.25  |
| H7.....351.25  |
| H8.....359.25  |
| H9.....367.25  |
| H10.....375.25 |
| H11.....383.25 |
| H12.....391.25 |
| H13.....399.25 |
| H14.....407.25 |
| H15.....415.25 |
| H16.....423.25 |
| H17.....431.25 |
| H18.....439.25 |
| H19.....447.25 |
| 21.....471.25  |
| 22.....479.25  |
| 23.....487.25  |
| 24.....495.25  |
| 25.....503.25  |
| 26.....511.25  |
| 27.....519.25  |
| 28.....527.25  |
| 29.....535.25  |
| 30.....543.25  |
| 31.....551.25  |
| 32.....559.25  |
| 33.....567.25  |
| 34.....575.25  |
| 35.....583.25  |
| 36.....591.25  |
| 37.....599.25  |
| 38.....607.25  |
| 39.....615.25  |
| 40.....623.25  |
| 41.....631.25  |
| 42.....639.25  |
| 43.....647.25  |
| 44.....655.25  |
| 45.....663.25  |
| 46.....671.25  |
| 47.....679.25  |
| 48.....687.25  |
| 49.....695.25  |
| 50.....703.25  |
| 51.....711.25  |
| 52.....719.25  |
| 53.....727.25  |
| 54.....735.25  |
| 55.....743.25  |
| 56.....751.25  |
| 57.....759.25  |
| 58.....767.25  |
| 59.....775.25  |
| 60.....783.25  |
| 61.....791.25  |
| 62.....799.25  |
| 63.....807.25  |
| 64.....815.25  |
| 65.....823.25  |
| 66.....831.25  |
| 67.....839.25  |
| 68.....847.25  |
| 69.....855.25  |

**E-EUROPE**

| CAN_FREQ (MHz) |
|----------------|
| R1.....49.75   |
| R2.....59.25   |
| R3.....77.25   |
| R4.....85.25   |
| R5.....93.25   |
| R6.....175.25  |
| R7.....183.25  |
| R8.....191.25  |
| R9.....199.25  |
| R10.....207.25 |
| R11.....215.25 |
| R12.....223.25 |
| S1.....105.25  |
| S2.....112.25  |
| S3.....119.25  |
| S4.....126.25  |
| S5.....133.25  |
| S6.....140.25  |
| S7.....147.25  |
| S8.....154.25  |
| S9.....161.25  |
| S10.....294.25 |
| H1.....303.25  |
| H2.....311.25  |
| H3.....319.25  |
| H4.....327.25  |
| H5.....335.25  |
| H6.....343.25  |
| H7.....351.25  |
| H8.....359.25  |
| H9.....367.25  |
| H10.....375.25 |
| H11.....383.25 |
| H12.....391.25 |
| H13.....399.25 |
| H14.....407.25 |
| H15.....415.25 |
| H16.....423.25 |
| H17.....431.25 |
| H18.....439.25 |
| H19.....447.25 |
| 21.....471.25  |
| 22.....479.25  |
| 23.....487.25  |
| 24.....495.25  |
| 25.....503.25  |
| 26.....511.25  |
| 27.....519.25  |
| 28.....527.25  |
| 29.....535.25  |
| 30.....543.25  |
| 31.....551.25  |
| 32.....559.25  |
| 33.....567.25  |
| 34.....575.25  |
| 35.....583.25  |
| 36.....591.25  |
| 37.....599.25  |
| 38.....607.25  |
| 39.....615.25  |
| 40.....623.25  |
| 41.....631.25  |
| 42.....639.25  |
| 43.....647.25  |
| 44.....655.25  |
| 45.....663.25  |
| 46.....671.25  |
| 47.....679.25  |
| 48.....687.25  |
| 49.....695.25  |
| 50.....703.25  |
| 51.....711.25  |
| 52.....719.25  |
| 53.....727.25  |
| 54.....735.25  |
| 55.....743.25  |
| 56.....751.25  |
| 57.....759.25  |
| 58.....767.25  |
| 59.....775.25  |
| 60.....783.25  |
| 61.....791.25  |
| 62.....799.25  |
| 63.....807.25  |
| 64.....815.25  |
| 65.....823.25  |
| 66.....831.25  |
| 67.....839.25  |
| 68.....847.25  |
| 69.....855.25  |

**FRANCE**

| CAN_FREQ (MHz) |
|----------------|
| 2.....55.75    |
| 3.....60.50    |
| 4.....63.75    |
| 5.....176.0    |
| 6.....184.0    |
| 7.....192.0    |
| 8.....200.0    |
| 9.....208.0    |
| 10.....216.0   |
| B.....116.75   |
| C.....128.75   |
| D.....140.75   |
| E.....159.75   |
| F.....164.75   |
| G.....176.75   |
| H.....188.75   |
| I.....200.75   |
| J.....212.75   |
| K.....224.75   |
| L.....236.75   |
| M.....248.75   |
| N.....260.75   |
| O.....272.75   |
| P.....284.75   |
| Q.....296.75   |
| H1.....303.25  |
| H2.....311.25  |
| H3.....319.25  |
| H4.....327.25  |
| H5.....335.25  |
| H6.....343.25  |
| H7.....351.25  |
| H8.....359.25  |
| H9.....367.25  |
| H10.....375.25 |
| H11.....383.25 |
| H12.....391.25 |
| H13.....399.25 |
| H14.....407.25 |
| H15.....415.25 |
| H16.....423.25 |
| H17.....431.25 |
| H18.....439.25 |
| H19.....447.25 |
| 22.....479.25  |
| 23.....487.25  |
| 24.....495.25  |
| 25.....503.25  |
| 26.....511.25  |
| 27.....519.25  |
| 28.....527.25  |
| 29.....535.25  |
| 30.....543.25  |
| 31.....551.25  |
| 32.....559.25  |
| 33.....567.25  |
| 34.....575.25  |
| 35.....583.25  |
| 36.....591.25  |
| 37.....599.25  |
| 38.....607.25  |
| 39.....615.25  |
| 40.....623.25  |
| 41.....631.25  |
| 42.....639.25  |
| 43.....647.25  |
| 44.....655.25  |
| 45.....663.25  |
| 46.....671.25  |
| 47.....679.25  |
| 48.....687.25  |
| 49.....695.25  |
| 50.....703.25  |
| 51.....711.25  |
| 52.....719.25  |
| 53.....727.25  |
| 54.....735.25  |
| 55.....743.25  |
| 56.....751.25  |
| 57.....759.25  |
| 58.....767.25  |
| 59.....775.25  |
| 60.....783.25  |
| 61.....791.25  |
| 62.....799.25  |
| 63.....807.25  |
| 64.....815.25  |
| 65.....823.25  |
| 66.....831.25  |
| 67.....839.25  |
| 68.....847.25  |
| 69.....855.25  |

**ITALY**

| CAN_FREQ (MHz) |
|----------------|
| A.....53.75    |
| B.....62.25    |
| C.....82.25    |
| D.....175.25   |
| E.....183.75   |
| F.....192.25   |
| G.....201.25   |
| H.....210.25   |
| H1.....217.25  |
| S1.....105.25  |
| S2.....112.25  |
| S3.....119.25  |
| S4.....126.25  |
| S5.....133.25  |
| S6.....140.25  |
| S7.....147.25  |
| S8.....154.25  |
| S9.....161.25  |
| S10.....168.25 |
| S11.....231.25 |
| S12.....238.25 |
| S13.....245.25 |
| S14.....252.25 |
| S15.....259.25 |
| S16.....266.25 |
| S17.....273.25 |
| S18.....280.25 |
| S19.....287.25 |
| S20.....294.25 |
| H1.....303.25  |
| H2.....311.25  |
| H3.....319.25  |
| H4.....327.25  |
| H5.....335.25  |
| H6.....343.25  |
| H7.....351.25  |
| H8.....359.25  |
| H9.....367.25  |
| H10.....375.25 |
| H11.....383.25 |
| H12.....391.25 |
| H13.....399.25 |
| H14.....407.25 |
| H15.....415.25 |
| H16.....423.25 |
| H17.....431.25 |
| H18.....439.25 |
| H19.....447.25 |
| 21.....471.25  |
| 22.....479.25  |
| 23.....487.25  |
| 24.....495.25  |
| 25.....503.25  |
| 26.....511.25  |
| 27.....519.25  |
| 28.....527.25  |
| 29.....535.25  |
| 30.....543.25  |
| 31.....551.25  |
| 32.....559.25  |
| 33.....567.25  |
| 34.....575.25  |
| 35.....583.25  |
| 36.....591.25  |
| 37.....599.25  |
| 38.....607.25  |
| 39.....615.25  |
| 40.....623.25  |
| 41.....631.25  |
| 42.....639.25  |
| 43.....647.25  |
| 44.....655.25  |
| 45.....663.25  |
| 46.....671.25  |
| 47.....679.25  |
| 48.....687.25  |
| 49.....695.25  |
| 50.....703.25  |
| 51.....711.25  |
| 52.....719.25  |
| 53.....727.25  |
| 54.....735.25  |
| 55.....743.25  |
| 56.....751.25  |
| 57.....759.25  |
| 58.....767.25  |
| 59.....775.25  |
| 60.....783.25  |
| 61.....791.25  |
| 62.....799.25  |
| 63.....807.25  |
| 64.....815.25  |
| 65.....823.25  |
| 66.....831.25  |
| 67.....839.25  |
| 68.....847.25  |
| 69.....855.25  |

**GB**

The frequencies used by a cable company may differ from the frequencies on the table. Consult your cable company or your dealer for detailed information.

**D**

In Kabelfernsehanlagen können Abweichungen von den in den Frequenztabellen aufgeführten Frequenzen vorkommen. Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder Ihre Kabelfernsehgesehschaft, die Ihnen die zutreffenden Frequenzen mitteilt.

**F**

Les fréquences utilisées par une société de télédistribution peuvent être différentes de celles sur la liste des fréquences. Consultez votre société de télédistribution ou votre revendeur pour des informations plus détaillées.

**NL**

De frequenties die gebruikt worden door een kabelmaatschappij kunnen verschillen van deze op de tabel. Raadpleeg uw kabelexploitant of uw handelaar voor meer informatie.

**I**

Le frequenze usate per una società di teledistribuzione possono essere differenti di quelle nella tabella. Consultate la società di teledistribuzione o il vostro rivenditore per informazione specifica.

**E**

Las frecuencias utilizadas por las empresas de distribución de señal por cable, pueden ser diferentes de las que se encuentran en esta tabla. Consulte con su compañía de distribución de televisión por cable o con su distribuidor para que le proporcionen una información más detallada.

**P**

As frequências utilizadas por uma sociedade de teledistribuição podem ser diferentes das indicadas na lista de frequências. Consulte a sociedade de teledistribuição ou o vendedor para informações mais detalhadas.

**DK**

Frekvenser benyttet af kabel operatører kan være afvigende fra disse, kontakt deres kabel operatør eller forhandler for nærmere informa-tion.

**N**

Frekvensene som benyttes pa et kabelnett kan avvike fra de som er oppført i tabellen. Kontakt ditt kabel-TV selskap eller din forhandler for nærmere opplysninger.

**S**

Frekvenserna som används i kabel-TV-näten kan avvika från frekvenserna i tabellen. Kontakta ditt kabel-TV-bolag eller din radiohandlare för vidare information.

**SF**

Kaapeliyhdyden käyttämät taajuudet voivat poiketa taulukossa olevista taajuuksista. Tarkat tiedot saat kaapeliyhdyösta tai myyjältä.

**GR**

Οι συχνοτήτες που χρησιμοποιούνται από μια εταιρεία τηλεμετάδοσης είναι δυνατόν να είναι διαφορετικές από αυτές που περιέχει ο κατάλογος. (Συμβουλευθείτε την εταιρεία τηλεμετάδοσης ή τον πωλητή για λεπτομερέστερες πληροφορίες).

**CEI**

Частоты на которых передаёт телекомпания могут отличаться от частот на данной таблице. (Обратиться к Вашей телекомпании или Вашему продавцу за дополнительной информацией.

**H**

Egy televízió-adóállomás sugárzásához használt frekvenciatarományai lehetnek a táblázatban közöltéktől eltérőek is. (Abban az esetben, ha bővebb információkra van szükség, forduljon az eladóhoz.)

**PL**

Operator sieci telewizyjnej może stosować inne częstotliwości, niż te, które figurują na tablicy (bardziej szczegółowych informacji na ten temat zasięgnąć u operatora lub sprzedawcy).

**CZ**

Frekvence používané některými televizními společnostmi se mohou lišit od údajů uvedených v tomto seznamu. Informujte se blíže u příslušné společnosti nebo v prodejně, kde jste televizor koupili.

**SK**

Frekvence používané některými spoločnosťami televízneho prenosu sa môžu líšiť od údajov uvedených v tomto zozname. Informujte sa bližšie u príslušnej spoločnosti alebo v predajni, kde ste televízor kúpili.

